

โครงสร้างหน่วยการเรียนรู้
หน่วยการเรียนรู้ที่ 4 พัฒนาการใช้ภาษา ก้าวหน้านวัตกรรม รวม 8 ชั่วโมง

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1 Hangman ดินแดนคำศัพท์กระบวนกร
จัดการเรียนรู้แบบเปิด (Open Approach)

เรื่อง การเพิ่มคำด้วยวิธีประสมคำ ซ่อนคำ และซ้ำคำ

มาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดปลายทาง

ท 4.1 ม. 4-6/6 อธิบายและวิเคราะห์หลักการสร้างคำในภาษาไทย
สมรรถนะ

1. ความสามารถในการคิด
2. ความสามารถในการใช้ทักษะชีวิต

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. ให้นิยาม บอกลักษณะข้อแตกต่างของการประสมคำ ซ่อนคำ และซ้ำคำได้ถูกต้อง (K)
2. มีทักษะการจำแนกคำศัพท์ตามประเภทของการสร้างคำได้ถูกต้อง (S)
3. กระตือรือร้นอธิบายและวิเคราะห์หลักการสร้างคำ (A)

สาระการเรียนรู้

1. การเพิ่มคำด้วยวิธีประสมคำ
2. การเพิ่มคำด้วยวิธีซ่อนคำ
3. การเพิ่มคำด้วยวิธีซ้ำคำ

เวลา 2 ชั่วโมง

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 2 คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

กระบวนกรจัดการเรียนรู้แบบมโนติ (Concept Attainment Model)

เรื่อง คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

มาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดปลายทาง

ท 4.1 ม. 4-6/6 อธิบายและวิเคราะห์หลักการสร้างคำในภาษาไทย
สมรรถนะ

1. ความสามารถในการคิด
2. ความสามารถในการใช้ทักษะชีวิต
3. ความสามารถในการใช้เทคโนโลยี

● **แผนนี้**

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. ให้นิยาม บอกลักษณะข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติจากการสังเคราะห์ความรู้ได้ถูกต้อง (K)
2. มีทักษะการวิเคราะห์ จำแนกคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติได้ถูกต้อง (S)
3. กระตือรือร้นในการสร้างมโนติ (A)

สาระการเรียนรู้

1. คำทับศัพท์ 2. ศัพท์บัญญัติ

เวลา 2 ชั่วโมง

ผังโครงสร้างหน่วยการเรียนรู้ที่ 4
พัฒนาการใช้ภาษา ก้าวหน้า

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 3 ห้องแห่งความหมาย

กระบวนกรจัดการเรียนรู้โดยใช้เทคโนโลยีสารสนเทศเป็นฐาน (Information Technology – Based Learning : ITBL)

ประกอบกรใช้ห้องเรียนเสมือนจริง (Virtual Classroom)

เรื่อง ความหมายโดยตรง ความหมายโดยนัย

มาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดระหว่างทาง

ท 4.1 ม.4-6/2 ใช้คำและกลุ่มคำสร้างประโยคตรงตามวัตถุประสงค์
สมรรถนะ

1. ความสามารถในการสื่อสาร
2. ความสามารถในการคิด
3. ความสามารถในการใช้เทคโนโลยี

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. ให้นิยาม บอกลักษณะและความแตกต่างของคำที่มีความหมายโดยตรง ความหมายโดยนัย
2. เลือกใช้คำที่มีความหมายโดยตรง ความหมายโดยนัยสร้างประโยคได้ตรงตามวัตถุประสงค์ (S)
3. เห็นคุณค่ากรใช้ความหมายโดยตรง ความหมายโดยนัยให้เหมาะสมกับสถานการณ์ (A)

สาระการเรียนรู้

1. คำที่มีความหมายโดยตรง 2. คำที่มีความหมายโดยนัย

เวลา 2 ชั่วโมง

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4 เสนาะฉันท ประพันธ์ด้วยใจ

กระบวนกรจัดการเรียนรู้สืบเสาะหาความรู้ 5 ขั้นตอน

(The 5Es of Inquiry-Based Learning : 5Es)

เรื่อง การแต่งอินทรวีเชียรฉันท 11

มาตรฐานการเรียนรู้และตัวชี้วัดปลายทาง

ท 4.1 ม.4-6/4 แต่งบทร้อยกรอง

สมรรถนะ

1. ความสามารถในการสื่อสาร
2. ความสามารถในการคิด
3. ความสามารถในการแก้ปัญหา

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. อธิบายลักษณะของคำครุ คำลหุ และลักษณะคำประพันธ์อินทรวีเชียรฉันท 11 ได้ (K)
2. แต่งอินทรวีเชียรฉันท 11 ได้ตรงตามฉันทลักษณ์ (S)
3. กระตือรือร้นในการเรียนรู้คำครุ คำลหุ และอินทรวีเชียรฉันท 11 (A)

สาระการเรียนรู้

1. คำครุ – คำลหุ 2. อินทรวีเชียรฉันท 11

เวลา 2 ชั่วโมง

**แผนการจัดการเรียนรู้เชิงรุก (Active Learning) เพื่อเสริมสร้างสมรรถนะสำคัญ
ด้วยกระบวนการจัดการเรียนรู้แบบมโนคติ (Concept Attainment Model)**

ชื่อ-นามสกุล นายพิรณัฐ ลัญจกรกิตติกุล โรงเรียนชนบทศึกษา สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษามัธยมศึกษาขอนแก่น
กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาไทย ระดับชั้น ม. 6
ชื่อหน่วยการเรียนรู้ พัฒนาการใช้ภาษา ก้าวหน้านวัตกรรม เวลา 8 ชั่วโมง
แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 2/4 เรื่อง คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ เวลา 2 ชั่วโมง

1. สาระสำคัญ

เมื่อโลกเจริญก้าวหน้าขึ้น เทคโนโลยีและนวัตกรรมสมัยใหม่แผ่ขยายเข้ามาอย่างรวดเร็ว จึงต้องมีการเพิ่มคำศัพท์ในภาษาไทยด้วยการใช้คำทับศัพท์และสร้างคำบัญญัติศัพท์ขึ้นเพื่อให้กลุ่มบุคคล กลุ่มอาชีพ และวงการต่าง ๆ ได้สื่อความหมายเข้าใจตรงกัน หากนักเรียนมีความรู้หลักการเพิ่มคำ สร้างคำ และหลักการจำแนกคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติจะสามารถสื่อสารได้อย่างมีประสิทธิภาพ

2. มาตรฐานและตัวชี้วัด

มาตรฐานการเรียนรู้

มาตรฐาน ท 4.1 เข้าใจธรรมชาติของภาษาและหลักภาษาไทย การเปลี่ยนแปลงของภาษาและพลังของภาษา ภูมิปัญญาทางภาษา และรักษาภาษาไทยไว้เป็นสมบัติของชาติ

ตัวชี้วัดปลายทาง

ม.4-6/6 อธิบายและวิเคราะห์หลักการสร้างคำในภาษาไทย

3. สมรรถนะสำคัญของผู้เรียน

1) สมรรถนะที่ 2 ความสามารถในการคิด

ตัวชี้วัดที่ 1 คิดขั้นพื้นฐาน (การคิดวิเคราะห์)

พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 1 จำแนก จัดหมวดหมู่ จัดลำดับความสำคัญและเปรียบเทียบข้อมูลในบริบทต่าง ๆ

ตัวชี้วัดที่ 2 คิดขั้นสูง (การคิดสังเคราะห์)

พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 1 คิดสังเคราะห์เพื่อประกอบการวางแผน ออกแบบ ปรับปรุง คาดการณ์ ประเมินผลข้อสรุปและตรวจสอบความเหมาะสมของข้อมูลที่พบเห็นในบริบทต่าง ๆ

2) สมรรถนะที่ 4 ความสามารถในการใช้ทักษะชีวิต

ตัวชี้วัดที่ 2 เรียนรู้ด้วยตนเองและเรียนรู้อย่างต่อเนื่อง

พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 2 สามารถเชื่อมโยงความรู้

ตัวชี้วัดที่ 3 ทำงานและอยู่ร่วมกันในสังคมอย่างมีความสุข

พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 1 ทำงานร่วมกับผู้อื่นอย่างสร้างสรรค์ สามารถแสดงความคิดเห็นของตน ยอมรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น

3) สมรรถนะที่ 5 ความสามารถในการใช้เทคโนโลยี

ตัวชี้วัดที่ 1 เลือกและใช้เทคโนโลยีเพื่อพัฒนาตนเองและสังคม

พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 3 เลือกและใช้เทคโนโลยีในการทำงานและนำเสนอผลงานอย่างสร้างสรรค์

4. คุณลักษณะอันพึงประสงค์

- 4.1 ใฝ่เรียนรู้
- 4.2 มุ่งมั่นในการทำงาน
- 4.3 รักความเป็นไทย

5. จุดประสงค์การเรียนรู้

- 5.1 ให้นิยาม บอกลักษณะข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติจากการสังเคราะห์ความรู้ได้ถูกต้อง (K)
- 5.2 มีทักษะการวิเคราะห์ จำแนกคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติได้ถูกต้อง (S)
- 5.3 กระตือรือร้นในการสร้างมโนคติ (A)

6. เนื้อหาสาระ

- 6.1 คำทับศัพท์ คือ คำที่ถ่ายทอดเสียงมาจากรูปคำในภาษาอื่น และนำมาเขียนในรูปแบบของภาษาไทย
- 6.2 คำศัพท์บัญญัติ คือ การเพิ่มคำด้วยการสร้างคำขึ้นใหม่ อาจใช้วิธีการประสมคำภาษาไทย หรือใช้การสมาคำภาษาบาลี สันสกฤต เพื่อให้มีความหมายตรงตามคำศัพท์เดิม

7. สื่อและแหล่งการเรียนรู้

7.1 สื่อ

- 1) ป้ายชุดคำศัพท์ 2 ชุด
- 2) แพลตฟอร์ม pedlet (สำหรับกิจกรรมที่ 2 การทดสอบการเกิดมโนคติ) เข้าถึงได้จาก



- 3) แบบทดสอบเรื่อง คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติจากข้อสอบ O-NET (สำหรับกิจกรรมที่ 4 ประเมินผล) ด้วยแพลตฟอร์ม Quizizz ที่ครูสร้างขึ้น เข้าถึงได้จาก



- 4) แอปพลิเคชัน Canva, LINE และแพลตฟอร์มตามความถนัดและสนใจของนักเรียน (สำหรับกิจกรรมที่ 4 นำเสนอและประเมินผลงาน)

7.2 แหล่งเรียนรู้

อินเทอร์เน็ต

8. วิธีการดำเนินกิจกรรม ตามแนวคิด Active Learning

ด้วยกระบวนการจัดการเรียนรู้แบบมโนคติ (Concept Attainment Model)

กิจกรรมที่ 1 การนำเสนอข้อมูล และระบุมโนคติ (Presentation data and identification of content)

(15 นาที)

เสริมสร้างสมรรถนะที่ 2 ตัวชี้วัดที่ 1 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 1
เสริมสร้างสมรรถนะที่ 4 ตัวชี้วัดที่ 2 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 2

1. นักเรียนทบทวนความรู้เดิมและตกลงกติกาในชั่วโมงนี้

1.1 นักเรียนทบทวนความรู้ชั่วโมงที่ผ่านมา เรื่อง การเพิ่มคำในภาษาไทย ว่ามีวิธีใดบ้าง
(แนวตอบของนักเรียน การเพิ่มคำด้วยวิธีประสมคำ การเพิ่มคำด้วยวิธีซ้อนคำ การเพิ่มคำด้วยวิธีซ้ำคำ)
จากนั้นครูนำเสนอข้อมูลใหม่ของการเพิ่มคำที่นักเรียนจะได้ทำความเข้าใจในชั่วโมงนี้

1.2 นักเรียนร่วมกันทำความเข้าใจกติกาในการเรียนรู้ให้ตรงกัน โดยเรียนรู้คำศัพท์และสังเกตการจัดกลุ่มของ
คำศัพท์ที่ปรากฏอย่างช้า ๆ นักเรียนแต่ละคนพิจารณาและคิดคำตอบในใจ ไม่อนุญาตให้ถามหรือปรึกษากัน
นักเรียนสังเกตหมายเลขกำกับกับคำศัพท์ที่ครูเขียน ดังนี้

คำทับศัพท์ เขียนแทนด้วย หมายเลข 1

ศัพท์บัญญัติ เขียนแทนด้วย หมายเลข 2

(ให้นักเรียนสังเกตการแทนหมายเลขเพื่อจัดกลุ่มคำศัพท์ด้วยตนเองโดยครูไม่อธิบาย ในขั้นตอนนี้นักเรียน
เกิดความรู้ด้วยตนเอง ในด้านข้อแตกต่างระหว่าง คำทับศัพท์ และ ศัพท์บัญญัติ ส่งเสริมการเรียนรู้ผ่านการคิด
ระดับสูง)

2. นักเรียนศึกษาข้อมูลคำทับศัพท์และบัญญัติศัพท์ ดังนี้

2.1 นักเรียนสังเกตป้ายชุดข้อมูลคำศัพท์บัญญัติและคำทับศัพท์ชุดแรกบนกระดาน

ปัม	สตรอร์เบอร์รี่	ไลฟ์สไตล์	กีตาร์	โลกาภิวัตน์
เลเซอร์	วัคซีน	เบียร์	ซีฟิยู	หน่วยประมวลผลกลาง
วิสัยทัศน์	เอกลักษณ์	มหาวิทยาลัย	รักบี้	แพชั่น
อินเทอร์เน็ต	ปิกนิก	เด็นท์	ออกซิเจน	ไปรษณียบัตร
ธัญพืช	ฐานนิยม	แมกนีเซียม	วิทยาศาสตร์	อุปสงค์
คณิตศาสตร์	ศัลยกรรม	ลิปต์	บังกะโล	โปสเตอร์การ์ด

2.2 นักเรียนร่วมกันพิจารณาการกำหนดหมายเลขกำกับ หมายเลข 1 หรือ 2 บนคำศัพท์ที่ครูนำเสนอ
ทีละคำอย่างช้า ๆ ตั้งแต่คำแรก (ปัม 1) ไปจนถึงคำสุดท้าย (โปสเตอร์การ์ด 1) โดยครูไม่ให้เหตุผล หรือข้อมูลใด ๆ
เพื่อเป็นการนำเสนอการจัดกลุ่มของคำ ทั้ง 30 คำ นักเรียนสังเกตป้ายข้อมูล (ส่งเสริมการเรียนรู้ผ่านการลงมือทำ) ดังนี้

1	1	1	1	2
ปัม	สตรอร์เบอร์รี่	ไลฟ์สไตล์	กีตาร์	โลกาภิวัตน์
1	1	1	1	2
เลเซอร์	วัคซีน	เบียร์	ซีฟิยู	หน่วยประมวลผลกลาง
2	2	2	1	1

วิสัยทัศน์	เอกลักษณ์	มหาวิทยาลัย	รักบี้	แฟชั่น
1	1	1	1	2
อินเทอร์เน็ต	ปิกนิก	เดินท์	ออกซิเจน	ไปรษณียบัตร
2	2	1	2	2
ธัญพืช	ฐานนิยม	แมกนีเซียม	วิทยาศาสตร์	อุปสงค์
2	2	1	1	1
คณิตศาสตร์	ศัลยกรรม	ลิฟต์	บังกะโล	โปสเตอร์การ์ด

กิจกรรมที่ 2 การทดสอบการเกิดมโนคติ (Testing attainment of the concept) (45 นาที)

เสริมสร้างสมรรถนะที่ 2 ตัวชี้วัดที่ 1 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 1

1. นักเรียนทดสอบการเกิดมโนคติเรื่องคำทับศัพท์และบัญญัติศัพท์ ดังนี้

1.1 นักเรียนสังเกตป้ายชุดข้อมูลคำศัพท์บัญญัติและคำทับศัพท์ชุดที่ 2 เพื่อรับตัวอย่างเพิ่มเติม ดังนี้

พหูพจน์	แบงก์	วิดีโอ	อะพาร์ตเมนต์	คณิตกร
งานบันทึก	มอเตอร์ไซด์	ทีวี	จินตภาพ	ธนาคาร
โคมา	ปรัชญา	แอปเปิล	ชอบปิง	รถจักรยานยนต์
วิธีทัศน์	เซรุ่ม	ห้องชุด	คอมพิวเตอร์	พลาสติก
คุกกี้	แผ่นดิสก์	แท็กซี่	เปอร์เซ็นต์	วัฒนธรรม

1.2 นักเรียนตอบคำถามจากการสุ่มทีละคนโดยเขียนหมายเลข 1 หรือ 2 กำกับบนคำศัพท์ ในขั้นตอนนี้ ครูจะไม่เฉลย หากภาพรวมนักเรียนในห้องตอบถูกน้อยกว่าร้อยละ 80 ของคำศัพท์ทั้งหมด ให้ครูเริ่มกิจกรรมที่ 1 ข้อ 2.2 ใหม่ (เนื่องจากยังไม่สามารถเรียนรู้มโนคติ)

2	1	1	1	2
พจนานาม	แบงก์	วิดีโอ	อะพาร์ตเมนต์	คณิตกร
2	1	1	2	2
งานบันทึก	มอเตอร์ไซด์	ทีวี	จินตภาพ	ธนาคาร
1	2	1	1	2
โคมา	ปรัชญา	แอปเปิล	ขอบปิง	รถจักรยานยนต์
2	1	2	1	1
วิถีทัศน์	เซรุ่ม	ห้องชุด	คอมพิวเตอร์	พลาสติก
1	1	1	1	2
คุกกี	แผ่นดิสก์	แท็กชี	เปอร์เซ็นต์	วัฒนธรรม

2. หากนักเรียนตอบถูกเกินเกณฑ์ที่ตั้งไว้ (ร้อยละ 80 ขึ้นไปของคำศัพท์ทั้งหมด) ให้นักเรียนร่วมกันกันบอกคุณสมบัติเฉพาะตัวของคำศัพท์ในกลุ่มที่ 1 และ 2 ว่ามีอะไรบ้าง แตกต่างกันอย่างไรร

- แนวตอบของนักเรียน

คำศัพท์กลุ่มหมายเลข 1	คำศัพท์กลุ่มหมายเลข 2
- อ่านออกเสียงเหมือนภาษาอังกฤษ	- ออกเสียงแบบไทย ๆ
- มีใช้ในภาษาอังกฤษ	- คำกลุ่มนี้เสียงไม่เหมือนภาษาอังกฤษ

3. เมื่อนักเรียนสามารถแยกคุณสมบัตินี้ของคำทั้ง 2 กลุ่มได้แล้ว นักเรียนที่นั่งโต๊ะติดกันแต่ละคู่ร่วมกันสรุปนิยามของคำทับศัพท์และคำบัญญัติศัพท์ (เพื่อส่งเสริมการมีส่วนร่วม) โดยนักเรียนร่วมกันตอบในแพลตฟอร์ม padlet ที่ครูสร้างขึ้น (ในขั้นตอนนี้นักเรียนสามารถสรุปได้แสดงว่านักเรียนเข้าใจแนวคิดที่ครูต้องการ) สามารถเข้าถึงได้จาก



เสริมสร้างสมรรถนะที่ 2 ตัวชี้วัดที่ 2 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 1

- แนวตอบของนักเรียน ดังนี้

คำศัพท์กลุ่มหมายเลข 1	คำศัพท์กลุ่มหมายเลข 2
- อ่านออกเสียงคล้ายภาษาอังกฤษ	- อ่านออกเสียงแบบภาษาไทย
- มีใช้ในภาษาอังกฤษหรือภาษาต่างประเทศ	- ออกเสียงไม่เหมือนภาษาอังกฤษ
- เป็นคำที่ในภาษาอังกฤษมีใช้แล้วไทยใช้ตาม	- เป็นคำที่บัญญัติ (คิด/สร้าง) ขึ้นใหม่
- เขียนด้วยการถอดเสียงตัวอักษรภาษาอังกฤษ	- เขียนด้วยการสร้างคำโดยวิธีการสมมติเพื่อให้สามารถแปลความหมายได้
คำทับศัพท์	ศัพท์บัญญัติ



(ภาพคำตอบจริงของนักเรียน จากการร่วมกิจกรรมบนกระดาน padlet)

4. นักเรียนร่วมกันยกตัวอย่างคำทับศัพท์ และศัพท์บัญญัติตามโมเดลที่ถูกต้อง ครูสังเกตพฤติกรรมการตอบคำถาม
- จบคาบเรียนที่ 1 -

กิจกรรมที่ 3 วิเคราะห์กลยุทธ์การคิด (Analysis) (5 นาที)

เสริมสร้างสมรรถนะที่ 4 ตัวชี้วัดที่ 3 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 1

1. นักเรียนร่วมกันอภิปรายถึงวิธีการที่นักเรียนใช้ในการทำความเข้าใจโน้ตค้นเพื่อหาคำตอบ (เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้จากการสำรวจค้นหา)

2. ครูกระตุ้นคิดให้นักเรียนนำวิธีการหาคำตอบนี้ไปใช้ในการเรียนวิชาภาษาไทยเรื่องอื่น ๆ เช่น คำในภาษาไทย, การสร้างคำ/เพิ่มคำในภาษาไทย หรือนำวิธีการหาคำตอบนี้กับวิชาอื่น ๆ ในการเรียน เช่น ชนิดของคำในภาษาอังกฤษ, จำนวนตรรกยะ และ จำนวนอตรรกยะ ในวิชาคณิตศาสตร์ และนำทักษะการจำแนกหมวดหมู่ เพื่อให้นิยาม หาคำตอบ สร้างองค์ความรู้แบบมโนทัศน์ไปใช้ในชีวิตประจำวัน เป็นต้น

กิจกรรมที่ 4 ประเมินผล (Evaluate) (55 นาที)

เสริมสร้างสมรรถนะที่ 4 ตัวชี้วัดที่ 3 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 1

เสริมสร้างสมรรถนะที่ 5 ตัวชี้วัดที่ 1 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 3

1. นักเรียนทำแบบทดสอบ เรื่อง คำทับศัพท์และบัญญัติศัพท์ จากข้อสอบ O-NET ตามตัวชี้วัดปลายทาง ม.4-6/6 อธิบายและวิเคราะห์หลักการสร้างคำในภาษาไทย ด้วยแพลตฟอร์ม Quizizz แล้วร่วมกันเฉลยคำตอบ (15 นาที) สามารถเข้าถึงได้จาก



2. นักเรียนสังเคราะห์ความรู้เรื่อง คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติจากการเรียนในช่วงนี้ แล้วสรุปให้นิยาม บอกลักษณะ ข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ ค้นคว้าเพิ่มเติมจากหนังสือหรืออินเทอร์เน็ต แล้วผลิตสื่อ Infographic ในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ โดยนักเรียนอาจใช้แอปพลิเคชัน Canva หรือ แอปพลิเคชันอื่นตามความถนัดและความสนใจ (25 นาที)

3. นักเรียนนำเสนอผลงาน Infographic กับครูและเพื่อนร่วมชั้นด้วยช่องทางการใช้เทคโนโลยี (เช่น การ Screen Mirroring , ทำอัลบั้มนำเสนอผลงานผ่าน แอปพลิเคชัน LINE) ครูและนักเรียนร่วมกันตรวจสอบความถูกต้องและสะท้อนผลงาน (10 นาที)

- จบคาบเรียนที่ 2 -

9. การวัดและการประเมินผล

รายการวัด	วิธีการวัด	เครื่องมือวัด	เกณฑ์การประเมิน
จุดประสงค์การเรียนรู้			
1. ให้นักเรียน บอกลักษณะ ข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และ ศัพท์บัญญัติจากการสังเคราะห์ ความรู้ได้ถูกต้อง (K)	ประเมินผลงานนักเรียน infographic เรื่อง คำทับศัพท์ และ ศัพท์บัญญัติ	แบบประเมินผลงานนักเรียน infographic เรื่อง คำทับศัพท์ และ ศัพท์บัญญัติ	Scoring Rubrics ผ่าน ร้อยละ 80 ขึ้นไป
	ประเมินพฤติกรรม การตอบคำถาม	แบบประเมินพฤติกรรม การตอบคำถาม	Scoring Rubrics ผ่าน ร้อยละ 80 ขึ้นไป
2. มีทักษะการวิเคราะห์ จำแนก คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติได้ ถูกต้อง (S)	ตรวจคำตอบรายข้อ ถูกให้ 1 คะแนน ผิดให้ 0 คะแนน	แบบทดสอบ เรื่อง คำทับศัพท์และบัญญัติศัพท์ จากข้อสอบ O-NET ที่สอดคล้องกับตัวชี้วัดปลายทาง ด้วยแพลตฟอร์ม Quizizz	Scoring Rubrics ผ่าน ร้อยละ 80 ขึ้นไป
	ประเมินพฤติกรรม การตอบคำถาม	แบบประเมินพฤติกรรม การตอบคำถาม	Scoring Rubrics ผ่าน ร้อยละ 80 ขึ้นไป
3. กระตือรือร้นในการสร้างมโน มติ (A)	ประเมินพฤติกรรม การตอบคำถาม	แบบประเมินพฤติกรรม การตอบคำถาม	Scoring Rubrics ผ่าน ร้อยละ 80 ขึ้นไป
คุณลักษณะอันพึงประสงค์			
1. ใฝ่เรียนรู้ 2. มุ่งมั่นในการทำงาน 3. รักความเป็นไทย	ประเมินคุณลักษณะ อันพึงประสงค์	แบบประเมินคุณลักษณะ อันพึงประสงค์	Scoring Rubrics ผ่าน ร้อยละ 80 ขึ้นไป
สมรรถนะสำคัญของผู้เรียน			
1. ความสามารถในการคิด - ตัวชี้วัดที่ 1 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 1 - ตัวชี้วัดที่ 2 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 2 2. ความสามารถในการ ใช้ทักษะชีวิต - ตัวชี้วัดที่ 2 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 2 - ตัวชี้วัดที่ 3 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 1 3. ความสามารถในการ ใช้เทคโนโลยี - ตัวชี้วัดที่ 1 พฤติกรรมบ่งชี้ที่ 3	ประเมินสมรรถนะสำคัญ ของผู้เรียน	แบบประเมินสมรรถนะสำคัญ ของผู้เรียน	Scoring Rubrics ผ่าน ร้อยละ 80 ขึ้นไป

10. บันทึกผลการจัดการเรียนรู้ เรื่อง คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

1. ผลการจัดการเรียนรู้ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/1 จำนวนนักเรียน 38 คน

ด้านสมรรถนะที่ต้องการให้เกิดกับผู้เรียน

กระบวนการจัดการเรียนรู้แบบมโนคติ (Concept Attainment Model) ส่งผลให้นักเรียนเกิดสมรรถนะตามคาดหวัง เนื่องจากนักเรียนต้องวิเคราะห์คำศัพท์แล้วจัดหมวดหมู่ ในท้ายที่สุดนักเรียนสามารถบอกข้อสังเกต บอกลักษณะ ให้นิยามของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ สังเคราะห์องค์ความรู้ โดยสามารถสังเกตได้จากนักเรียนเรียนรู้ด้วยตนเอง แล้วสามารถเลือกใช้เทคโนโลยีในการสร้างและนำเสนอผลงาน infographic ที่มีความถูกต้องและมีความคิดสร้างสรรค์ พร้อมทั้งยอมรับความคิดเห็นของผู้อื่น จากการที่เพื่อนร่วมชั้นร่วมสะท้อนผลงาน

ผ่านการประเมิน 38 คน คิดเป็นร้อยละ 100 ไม่ผ่านเกณฑ์ประเมิน - คน คิดเป็นร้อยละ -

ด้านความรู้ (K)

นักเรียนให้นิยาม บอกลักษณะข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติได้ถูกต้อง สามารถนำเสนอความรู้ของตนเองในรูปแบบ infographic ซึ่งสะท้อนให้เห็นว่านักเรียนเกิดความรู้และความเข้าใจในบทเรียน

ผ่านการประเมิน 38 คน คิดเป็นร้อยละ 100 ไม่ผ่านเกณฑ์ประเมิน - คน คิดเป็นร้อยละ -

ด้านทักษะ/กระบวนการ (S)

นักเรียนมีทักษะการจำแนกคำศัพท์ตามประเภทของการสร้างคำได้ถูกต้อง สังเกตได้จากการร่วมกิจกรรมขั้นทดสอบมโนคติ และนักเรียน ม.6/1 มีคะแนนการทดสอบเฉลี่ย 4.71 คะแนน คิดคะแนนเป็นร้อยละ 94.21 (ใช้แอปพลิเคชัน Quizizz วิเคราะห์ผลการทดสอบรายข้อ และคะแนนการทดสอบรายบุคคลซึ่งนักเรียนผ่านเกณฑ์)

ผ่านการประเมิน 38 คน คิดเป็นร้อยละ 100 ไม่ผ่านเกณฑ์ประเมิน - คน คิดเป็นร้อยละ -

ด้านคุณลักษณะอันพึงประสงค์/เจตคติตามรายวิชา (A)

นักเรียนกระตือรือร้นในการสร้างมโนคติ ใส่ใจตอบคำถามด้วยความรวดเร็ว พูดอธิบายด้วยน้ำเสียงชัดเจน กระฉับกระเฉง สังเกตได้จากพฤติกรรมการตอบคำถาม และผลการประเมินคุณลักษณะอันพึงประสงค์

ผ่านการประเมิน 38 คน คิดเป็นร้อยละ 100 ไม่ผ่านเกณฑ์ประเมิน - คน คิดเป็นร้อยละ -

จุดเด่นของแผนการจัดการเรียนรู้

1) การจัดการเรียนรู้แบบมโนคติ (Concept Attainment Model) สามารถแก้ไขปัญหาวเคราะห์โลกและการสร้างคำในภาษาไทยได้ เนื่องจากวิธีการจัดกิจกรรมส่งเสริมให้นักเรียนคิด วิเคราะห์ จัดหมวดหมู่ของข้อมูลที่พบเห็นแล้วสร้างมโนคติและสังเคราะห์ข้อมูลเป็นองค์ความรู้ของตนเอง นำไปใช้กับเรื่องอื่น ๆ ในชีวิตประจำวันได้

2) ข้อสอบ O-NET ที่ใช้จัดกิจกรรมสามารถเตรียมความพร้อมนักเรียนสอบเข้ามหาวิทยาลัยได้

3) ขั้นตอนในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ส่งเสริมให้นักเรียนเกิดสมรรถนะจริง

2. ปัญหาและอุปสรรคที่พบในการจัดการเรียนรู้

ในขั้นตอนการสร้างผลงาน infographic นักเรียนบางคนทำผลงานไม่ทันเพื่อนใช้เวลามากกว่าที่ครูกำหนด

3. สาเหตุของปัญหา/อุปสรรคที่พบในการจัดการเรียนรู้

อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ (โทรศัพท์มือถือ, แท็บเล็ต) ของนักเรียนแต่ละคนเร็ว ช้า แตกต่างกัน ส่งผลให้ใช้เวลาในกิจกรรมที่ 4 ขั้นตอนการสร้างผลงานมากกว่าที่ครูกำหนด 5 นาที

4. วิธีการแก้ไขหรือพัฒนาการจัดการเรียนรู้ให้สอดคล้องกับผู้เรียน

ในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่ใช้เครื่องมือหรืออุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ของนักเรียน ครูต้องเน้นย้ำให้นักเรียนเตรียมความพร้อมของอุปกรณ์ ทั้งนี้หากอุปกรณ์ของนักเรียน ช้า หรือ เร็วแตกต่างกัน ครูต้องแจ้งให้นักเรียนในชั้นเรียนเข้าใจในความแตกต่างและเห็นใจเพื่อนเพื่อให้การจัดการเรียนรู้นั้นเป็นไปอย่างมีความสุข สิ่งสำคัญขึ้นอยู่กับนักเรียนได้ใช้เทคโนโลยีในการเรียนรู้อย่างเป็นธรรมชาติ ไม่มองเป็นปัญหาที่เกิดขึ้นระหว่างการเรียนรู้

นายพีรณัฐ ลัญจกรกิริติกุล

ตำแหน่ง ครู วิทยฐานะครูชำนาญการ

แบบประเมินพฤติกรรมการตอบคำถาม (ภาพรวมรายห้อง)

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/....

คำชี้แจง โปรดแสดงความคิดเห็นตามแบบสังเกตพฤติกรรมการเรียนรู้ของผู้เรียนในการตอบคำถามเกี่ยวกับเนื้อหาที่ได้จัดการเรียนรู้ภายในระยะเวลา (คาบ) โดยเขียนเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความเห็นของผู้สอน

ข้อ	รายการประเมิน	คะแนน		
		3	2	1
1.	ให้นิยาม บอกลักษณะข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติจากการสังเคราะห์ความรู้ได้ถูกต้อง (K)			
2.	มีทักษะการวิเคราะห์ จำแนกคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติได้ถูกต้อง (S)			
3.	กระตือรือร้นในการสร้างมนต์ (A)			
รวม (คะแนนเต็ม 9 คะแนน)				

เกณฑ์ผ่าน กำหนดเกณฑ์ผ่านอยู่ที่ร้อยละ 80

ดังนั้น นักเรียนต้องได้คะแนน 7 คะแนนขึ้นไปจึงจะถือว่า ผ่าน

สรุปผลการประเมิน

☐ ผ่าน

☐ ไม่ผ่าน

ลงชื่อ.....ผู้ประเมิน

(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

เกณฑ์ประเมินพฤติกรรมการตอบคำถาม (ภาพรวมรายห้อง)

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/....

รายการประเมิน	ระดับคุณภาพ			น้ำหนักคะแนน	คะแนนเต็ม
	3 (ดีมาก)	2 (ดี)	1 (พอใช้)		
1. ให้นิยาม บอกลักษณะ ข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์ บัญญัติจากการสังเคราะห์ความรู้ได้ ถูกต้อง (K)	นักเรียนร้อยละ 80 สามารถให้นิยาม บอกลักษณะข้อ แตกต่างของคำทับ ศัพท์และศัพท์บัญญัติ ได้ถูกต้อง เรียบเรียง การคิดคำตอบเป็น ระบบชัดเจน	นักเรียนร้อยละ 80 สามารถให้นิยาม บอกลักษณะข้อ แตกต่างของคำทับ ศัพท์และศัพท์บัญญัติ ได้ถูกต้อง มีระบบ การคิดให้คำตอบที่ ค่อนข้างชัดเจน	นักเรียนร้อยละ 80 สามารถให้นิยาม บอกลักษณะข้อ แตกต่างของคำทับ ศัพท์และศัพท์บัญญัติ ได้ถูกต้อง เรียบเรียง การคิดคำตอบยัง ไม่ชัดเจน	1	3
2. มีทักษะการจำแนกคำศัพท์ตาม ประเภทของการสร้างคำได้ถูกต้อง (S)	นักเรียนร้อยละ 80 สามารถบอกการ กำหนดเกณฑ์จำแนก กลุ่มของคำศัพท์ได้ อย่างละเอียด ถูกต้อง ชัดเจน และมีเหตุผล รองรับ	นักเรียนร้อยละ 80 สามารถกำหนด เกณฑ์การจำแนก กลุ่มของคำศัพท์ได้ อย่างถูกต้อง ชัดเจน	นักเรียนร้อยละ 80 สามารถกำหนดเกณฑ์ การจำแนกกลุ่มของ คำศัพท์ได้ อย่าง ถูกต้อง ชัดเจน บอกเกณฑ์บางข้อ ไม่ชัดเจน	1	3
3. กระตือรือร้นในการสร้างมโนคติ (A)	นักเรียนร้อยละ 80 ใส่ใจตอบคำถามด้วย ความรวดเร็ว พูด อธิบายด้วยน้ำเสียง ชัดเจน กระฉับกระเฉง ร่วมกิจกรรมทุก ขั้นตอนอย่างรวดเร็ว	นักเรียนร้อยละ 80 ใส่ใจตอบคำถาม พูด อธิบายด้วยน้ำเสียง ชัดเจน แต่ใช้เวลาใน บางขั้นตอนค่อนข้าง ช้า	นักเรียนร้อยละ 80 ตอบคำถาม ด้วย น้ำเสียงชัดเจน ใช้ เวลาในการตอบ คำถาม และร่วม กิจกรรมแต่ละขั้นตอน ค่อนข้างช้า	1	3

เกณฑ์ผ่าน กำหนดเกณฑ์ผ่านอยู่ที่ร้อยละ 80

ดังนั้น นักเรียนต้องได้คะแนน 7 คะแนนขึ้นไปจึงจะถือว่า ผ่าน

แบบประเมินผลงานนักเรียน

Infographic เรื่อง คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำชี้แจง : ครูผู้สอนบันทึกคะแนนลงในช่องที่ตรงกับคะแนนของผู้เรียนจากการตรวจชิ้นงาน

เลขที่	ชื่อ - สกุล	รายการประเมิน					รวม (คะแนนเต็ม 15 คะแนน)	ผลการประเมิน	
		การให้นิยาม (3)	บอกลักษณะข้อแตกต่าง ๆ (3)	ความน่าสนใจ (3)	การสะกดคำ (3)	การให้ข้อมูลที่ต้องรู้และเป็นประโยชน์ (3)		ผ่าน	ไม่ผ่าน
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									

หมายเหตุ : กำหนดเกณฑ์ผ่านอยู่ที่ร้อยละ 80 ขึ้นไป

ดังนั้น นักเรียนต้องได้คะแนน 12 คะแนนขึ้นไป จึงจะถือว่า ผ่าน

ลงชื่อ.....ผู้ประเมิน
(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

เกณฑ์ประเมินผลงานนักเรียน Infographic เรื่อง คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

รายการประเมิน	ระดับคุณภาพ			น้ำหนักคะแนน	คะแนนเต็ม
	3 (ดีมาก)	2 (ดี)	1 (พอใช้)		
สอดคล้องจุดประสงค์การเรียนรู้ ให้นิยาม บอกลักษณะ ข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติจากการสังเคราะห์ความรู้ได้ถูกต้อง (K)					
1. การให้นิยาม	ให้นิยามคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติได้ถูกต้อง ใช้คำกระชับ อ่านแล้วเข้าใจ เรียงประโยคถูกต้องตามหลักไวยากรณ์	ให้นิยามคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติได้ถูกต้อง อ่านแล้วเข้าใจ เรียงประโยคถูกต้องตามหลักไวยากรณ์	ให้นิยามคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติได้ถูกต้อง อ่านแล้วเข้าใจ	1	3
2. บอกลักษณะข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ	บอกลักษณะข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติอย่างชัดเจน พร้อมทั้งยกตัวอย่างได้ถูกต้อง	บอกลักษณะข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ พร้อมทั้งยกตัวอย่างได้ถูกต้อง	บอกลักษณะข้อแตกต่างของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ	1	3
3. ความน่าสนใจ	นำเสนอในรูปแบบ infographic ได้อย่างประณีต ตัวอักษรชัดเจน อ่านง่าย สวยงาม	นำเสนอในรูปแบบ infographic ได้ ตัวอักษรชัดเจน อ่านง่าย	นำเสนอในรูปแบบ infographic ได้	1	3
4. การสะกดคำ	สะกดคำถูกต้องทุกคำ ตามหลักพจนานุกรม และถูกต้องตามหลักการของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ	สะกดคำถูกต้องตามหลักพจนานุกรม และถูกต้องตามหลักการของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ พบคำสะกดผิด 1 - 2 คำ	สะกดคำถูกต้องตามหลักพจนานุกรม และถูกต้องตามหลักการของคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ พบคำสะกดผิด 3 คำขึ้นไป	1	3
5. การให้ข้อมูลที่ถูกต้อง และเป็นประโยชน์ต่อผู้ชม	ให้ข้อมูลที่ถูกต้อง เป็นประโยชน์ต่อผู้ชม มีความน่าเชื่อถือ แสดงให้ผู้ชมเห็นคุณค่าของการเลือกใช้คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ	ให้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่อผู้ชม แต่ยังมีข้อมูลบางส่วนเคลือบแคลง และชี้ให้เห็นคุณค่าของการใช้คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ	ให้ข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่อผู้ชมน้อย บางส่วนไม่ถูกต้องหรือไม่น่าเชื่อถือ ชี้ให้เห็นคุณค่าของการใช้คำที่คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ	1	3
รวม					15

หมายเหตุ : กำหนดเกณฑ์ผ่านอยู่ที่ร้อยละ 80 ขึ้นไป ดังนั้น นักเรียนต้องได้คะแนน 12 คะแนนขึ้นไป จึงจะถือว่า ผ่าน

แบบประเมินคุณลักษณะพึงประสงค์ (ภาพรวมรายห้อง)

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/...

คำชี้แจง : ครูผู้สอนทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับการแสดงพฤติกรรมของนักเรียน

ข้อ	รายการประเมิน	คะแนน		
		3	2	1
1.	ใฝ่เรียนรู้			
2.	มุ่งมั่นในการทำงาน			
3.	รักความเป็นไทย			
รวม (คะแนนเต็ม 9 คะแนน)				

เกณฑ์ผ่าน กำหนดเกณฑ์ผ่านอยู่ที่ร้อยละ 80

ดังนั้น นักเรียนต้องได้คะแนน 7 คะแนนขึ้นไป จึงจะถือว่า ผ่าน

สรุปผลการประเมิน ☐ ผ่าน ☐ ไม่ผ่าน

ลงชื่อ.....ผู้ประเมิน

(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

เกณฑ์การประเมินคุณลักษณะพึงประสงค์ (ภาพรวมรายห้อง)

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/...

รายการประเมิน	3	2	1
1. ใฝ่เรียนรู้	นักเรียนมีความตั้งใจในการเรียนทุกคน	นักเรียนมีความตั้งใจในการเรียนบางคน	นักเรียนมีความตั้งใจในการเรียนน้อยมาก
2. มุ่งมั่นในการทำงาน	นักเรียนปฏิบัติกิจกรรมเสร็จก่อนเวลาที่กำหนด และงานเรียบร้อย	นักเรียนปฏิบัติกิจกรรมได้ตามเวลาที่กำหนด ผลงานค่อนข้างเรียบร้อย	นักเรียนปฏิบัติกิจกรรมใช้เวลาไม่เป็นไปตามที่กำหนด
3. รักความเป็นไทย	นักเรียนสามารถใช้ภาษาในการฟัง ดู พูด อ่าน เขียน ได้อย่างถูกต้อง	นักเรียนสามารถใช้ภาษาในการฟัง ดู พูด อ่าน เขียน ได้อย่างถูกต้อง บางส่วน	นักเรียนใช้ภาษาในการฟัง ดู พูด อ่าน เขียน ได้ถูกต้อง เป็นส่วนน้อย

เกณฑ์ผ่าน กำหนดเกณฑ์ผ่านอยู่ที่ร้อยละ 80

ดังนั้น นักเรียนต้องได้คะแนน 7 คะแนนขึ้นไป จึงจะถือว่า ผ่าน

แบบประเมินสมรรถนะสำคัญของผู้เรียน (ภาพรวมรายห้อง)

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/.....

คำชี้แจง : โปรดแสดงความคิดเห็นตามแบบประเมินสมรรถนะของผู้เรียนในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้

โดยทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความเห็นของครูผู้สอน

สมรรถนะสำคัญ ของผู้เรียน	ตัวชี้วัด	รายการประเมิน/พฤติกรรมบ่งชี้	3	2	1	0
1. สมรรถนะที่ 2 ความสามารถ ในการคิด	ตัวชี้วัดที่ 1 คิดขั้นพื้นฐาน (การคิดวิเคราะห์)	จำแนก จัดหมวดหมู่ จัดลำดับความสำคัญและ เปรียบเทียบข้อมูลในบริบทต่าง ๆ (ประเมินระหว่างจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่ 1 การนำเสนอ และระดมโนมติ และ 2 ทดสอบการเกิดมโนมติ)				
	ตัวชี้วัดที่ 2 คิดขั้นสูง (การคิดสังเคราะห์)	คิดสังเคราะห์เพื่อประกอบการวางแผน ออกแบบ ปรับปรุง คาดการณ์ ประเมินผลข้อสรุปและ ตรวจสอบความเหมาะสมของข้อมูลที่พบเห็น ในบริบทต่าง ๆ (ประเมินระหว่างจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่ 2 ทดสอบการ เกิดมโนมติ)				
2. สมรรถนะที่ 4 ความสามารถ ในการใช้ทักษะชีวิต	ตัวชี้วัดที่ 2 เรียนรู้ ด้วยตนเองและเรียนรู้ อย่างต่อเนื่อง	สามารถเชื่อมโยงความรู้ (ประเมินระหว่างจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่ 1 การนำเสนอ และระดมโนมติ)				
	ตัวชี้วัดที่ 3 ทำงานและอยู่ ร่วมกันในสังคม อย่างมีความสุข	ทำงานร่วมกับผู้อื่นอย่างสร้างสรรค์ สามารถแสดง ความคิดเห็นของตน ยอมรับฟัง ความคิดเห็นของผู้อื่น (ประเมินระหว่างจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่ 3 วิเคราะห์ กลยุทธ์การคิด และ 4 ประเมินผล)				
3. สมรรถนะที่ 5 ความสามารถในการ ใช้เทคโนโลยี	ตัวชี้วัดที่ 1 เลือกและ ใช้เทคโนโลยีเพื่อพัฒนา ตนเองและสังคม	เลือกและใช้เทคโนโลยีในการทำงานและนำเสนอ ผลงานอย่างสร้างสรรค์ (ประเมินระหว่างจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่ 4 ประเมินผล)				

รวม (คะแนนเต็ม 15 คะแนน)

เกณฑ์ผ่าน

กำหนดเกณฑ์ผ่านอยู่ที่ร้อยละ 80

ดังนั้น นักเรียนต้องได้คะแนน 12 คะแนนขึ้นไปจึงจะถือว่า ผ่าน

สรุปผลการประเมิน

☐ ผ่าน

☐ ไม่ผ่าน

ลงชื่อ.....ผู้ประเมิน

(.....)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

เกณฑ์ประเมินสมรรถนะสำคัญของผู้เรียน (ภาพรวมรายห้อง)

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/.....

รายการประเมิน/ พฤติกรรมบ่งชี้	ระดับคุณภาพ				น้ำหนักคะแนน	คะแนนเต็ม
	ดีมาก (3)	ดี (2)	พอใช้ (1)	ปรับปรุง (0)		
จำแนก จัดหมวดหมู่ จัดลำดับความสำคัญและเปรียบเทียบข้อมูลในบริบทต่าง ๆ	มีพฤติกรรมบ่งชี้ ดังนี้ 1. จำแนกข้อมูลได้ 2. จัดหมวดหมู่ข้อมูลได้ 3. จัดลำดับความสำคัญของข้อมูลได้ 4. เปรียบเทียบข้อมูลได้ในบริบท ต่าง ๆ อย่างเหมาะสมสอดคล้องกับความเป็นจริง	มีพฤติกรรมบ่งชี้ 3 พฤติกรรมในบริบทต่าง ๆ ได้อย่างเหมาะสม สอดคล้องกับความเป็นจริง	มีพฤติกรรมบ่งชี้ 2 พฤติกรรม ในบริบทต่าง ๆ ได้อย่างเหมาะสม สอดคล้องกับความเป็นจริง	มีพฤติกรรมบ่งชี้ พฤติกรรมใดพฤติกรรมหนึ่ง หรือไม่ปรากฏพฤติกรรมใดเลย	1	3
คิดสังเคราะห์เพื่อประกอบการวางแผน ออกแบบ ปรับปรุง คาคการณ์ ประเมินผล ข้อสรุปและตรวจสอบความเหมาะสมของข้อมูล ที่พบเห็นในบริบทต่างๆ	รวบรวม จัดกระทำประมวลผลข้อมูล วางแผน ออกแบบ ปรับปรุง คาคการณ์และ ประเมินลงข้อสรุปได้ถูกต้อง ตลอดจนนำผลที่ได้ไปสร้างผลงาน ที่มีคุณภาพ	รวบรวม จัดกระทำ ประมวลผลข้อมูล วางแผน ออกแบบ ปรับปรุง คาคการณ์และประเมินผล ข้อสรุปได้ถูกต้อง ตลอดจนนำผลที่ได้ไปสร้างผลงานได้	รวบรวม จัดกระทำ ประมวลผลข้อมูล วางแผน ออกแบบ ปรับปรุง คาคการณ์ และ ประเมินลงข้อสรุปได้ถูกต้อง	รวบรวม จัดกระทำ ประมวลผลข้อมูล วางแผน ออกแบบ ปรับปรุง คาคการณ์ และประเมินลง ข้อสรุปไม่ได้	1	3
สามารถเชื่อมโยงความรู้	นำความรู้ ข้อมูล ข่าวสารที่ได้จากการสืบค้น เรียบเรียงเป็นเนื้อหาใหม่ที่เสนอ แก่นสาระสำคัญในประเด็นที่เหมือนกัน และต่างกัน โดย เชื่อมโยงหลักการ ทฤษฎี ได้อย่างสอดคล้องน่าเชื่อถือ	นำความรู้ ข้อมูล ข่าวสาร ที่ ได้จากการสืบค้น เรียบเรียง เป็นเนื้อหาใหม่ที่เสนอ สาระสำคัญในประเด็นที่เหมือนกันและต่างกันได้	นำความรู้ ข้อมูล ข่าวสาร ที่ ได้ จากการสืบค้น เรียบเรียงเป็น เนื้อหาใหม่ได้	นำความรู้ ข้อมูล ข่าวสาร ที่ ได้จากการ สืบค้น มาเรียบเรียงเป็นเนื้อหาใหม่ ไม่ได้	1	3
ทำงานร่วมกับผู้อื่นอย่างสร้างสรรค์ สามารถแสดงความคิดเห็นของตน ยอมรับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น	แสดงความคิดเห็นของตนเอง รับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น โดยสนับสนุนหรือคัดค้าน ความคิดเห็นนั้นด้วยกิริยา วาจาที่สุภาพ ให้เกียรติผู้อื่นและปฏิบัติงานที่ตนรับผิดชอบจนสำเร็จ เป็นที่พึงพอใจของกลุ่ม	แสดงความคิดเห็นของตนเอง รับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น โดยสนับสนุนหรือคัดค้าน ความคิดเห็นนั้นด้วย กิริยา วาจาที่สุภาพ ให้เกียรติผู้อื่น และปฏิบัติงานที่ตนรับผิดชอบจนสำเร็จ	แสดงความคิดเห็นของ ตน รับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น ตามที่ตนได้รับ มอบหมายจาก กลุ่มจนสำเร็จ	ปฏิบัติงานของตนเองได้ แต่ไม่รับฟังความคิดเห็นของผู้อื่น		
เลือกและใช้เทคโนโลยีในการทำงานและนำเสนอผลงานอย่างสร้างสรรค์	เลือกและใช้เทคโนโลยีที่เหมาะสมเพื่อลด ขั้นตอน เวลา ทรัพยากร ในการทำงานและนำเสนอผลงานที่เป็น ประโยชน์ต่อตนเองและสังคม โดยมีความหลากหลาย แปลกใหม่ น่าสนใจ ไม่ลอกเลียนแบบ ไม่ทำให้ผู้อื่นเดือดร้อน ไม่มีผลกระทบต่อ สิ่งแวดล้อม สามารถแนะนำผู้อื่นได้	เลือกและใช้เทคโนโลยีที่เหมาะสมเพื่อลดขั้นตอน เวลา ทรัพยากร ในการ ทำงานนำเสนอผลงานที่เป็น ประโยชน์ต่อตนเองและสังคม โดยไม่ทำให้ผู้อื่นเดือดร้อน ไม่กระทบต่อสิ่งแวดล้อม	เลือกและใช้เทคโนโลยี เพื่อ ลดขั้นตอน เวลา ทรัพยากร ในการ ทำงานและนำเสนอ ผลงานที่เป็นประโยชน์ ต่อตนเอง หรือสังคม	เลือกและใช้เทคโนโลยี เพื่อ ลดขั้นตอน เวลา ทรัพยากร ในการ ทำงานและนำเสนอ ผลงานได้โดยต้องมี ผู้แนะนำ	1	3
รวม						15

เกณฑ์ผ่าน กำหนดเกณฑ์ผ่านอยู่ที่ร้อยละ 80 ดังนั้น นักเรียนต้องได้คะแนน 12 คะแนนขึ้นไปจึงจะถือว่า ผ่าน

แบบทดสอบพร้อมเฉลย เรื่อง คำทับศัพท์และบัญญัติศัพท์ จากข้อสอบ O-NET
ด้วยแพลตฟอร์ม Quizizz เพื่อประเมินผลให้สอดคล้องกับตัวชี้วัดปลายทาง

รูปภาพ

เสียง

วิดีโอ

f(๖) แทรกสมการ

ข้อความต่อไปนี้มีคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษกี่คำ (O-NET ๖๕)

**“บิตคอยน์เป็นชื่อสกุลเงินอิเล็กทรอนิกส์ประเภทหนึ่ง หรืออาจเรียกว่า เงินตรา
เข้ารหัสลับ หมายถึงสินทรัพย์ดิจิทัลที่ใช้เป็นสื่อกลางในการทำธุรกรรมออนไลน์
โดยใช้วิทยาการเข้ารหัสลับสำหรับรับประกันความถูกต้องของธุรกรรมนั้น
นักพัฒนาซอฟต์แวร์ที่ใช้นามแฝงเป็นผู้คิดค้นสกุลเงินดังกล่าว”**

๔ คำ

๕ คำ

๖ คำ

๗ คำ

๘ คำ

รูปภาพ

เสียง

วิดีโอ

f(๖) แทรกสมการ

ข้อความต่อไปนี้มีคำทับศัพท์ภาษาอังกฤษกี่คำ (O-NET ๖๓)

**กังหันลมเป็นเทคโนโลยีที่ดูเรียบง่ายแต่แฝงไว้ด้วยความซับซ้อน ควบคุมการ
ทำงานด้วยระบบคอมพิวเตอร์และส่งถ่ายพลังงานผ่านเกียร์สู่เครื่องกำเนิดไฟฟ้า
พลังงานลมเป็นพลังงานทดแทนที่มีข้อดีหลายประการ คือ ช่วยลดการปล่อย
คาร์บอนไดออกไซด์และสารพิษอื่น ๆ ที่มาจากเชื้อเพลิงฟอสซิลหรือ โรงงาน
ไฟฟ้านิวเคลียร์**

๔ คำ

๕ คำ

๖ คำ

๗ คำ

๘ คำ

แบบทดสอบพร้อมเฉลย เรื่อง คำทับศัพท์และบัญญัติศัพท์ จากข้อสอบ O-NET
ด้วยแพลตฟอร์ม Quizizz เพื่อประเมินผลให้สอดคล้องกับตัวชี้วัดปลายทาง

รูปภาพ

เสียง

วิดีโอ

f(๑) แทรกสกรีน

ข้อความใดมีทั้งคำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ (O-NET ๖๑)

ขยะพลาสติกมีส่วน
ทำลายสมดุลของ
ระบบนิเวศ

ตรีโกณมิติเป็น
สาขาหนึ่งของวิชา
คณิตศาสตร์

กระทรวง
ศึกษาธิการ
อภิปรายเรื่อง
ปัญหาวัยรุ่น

ครูทำวิทยุทัศน์
ประกอบการสอน
วิชาประวัติศาสตร์

เขาเช็กอินที่ล็อบบี้
โรงแรมแห่งหนึ่ง

รูปภาพ

เสียง

วิดีโอ

f(๑) แทรกสกรีน

ข้อใด ไม่ ปรากฏ คำศัพท์บัญญัติ

เทคโนโลยี
สารสนเทศมีบท
บาทสำคัญต่อชีวิต

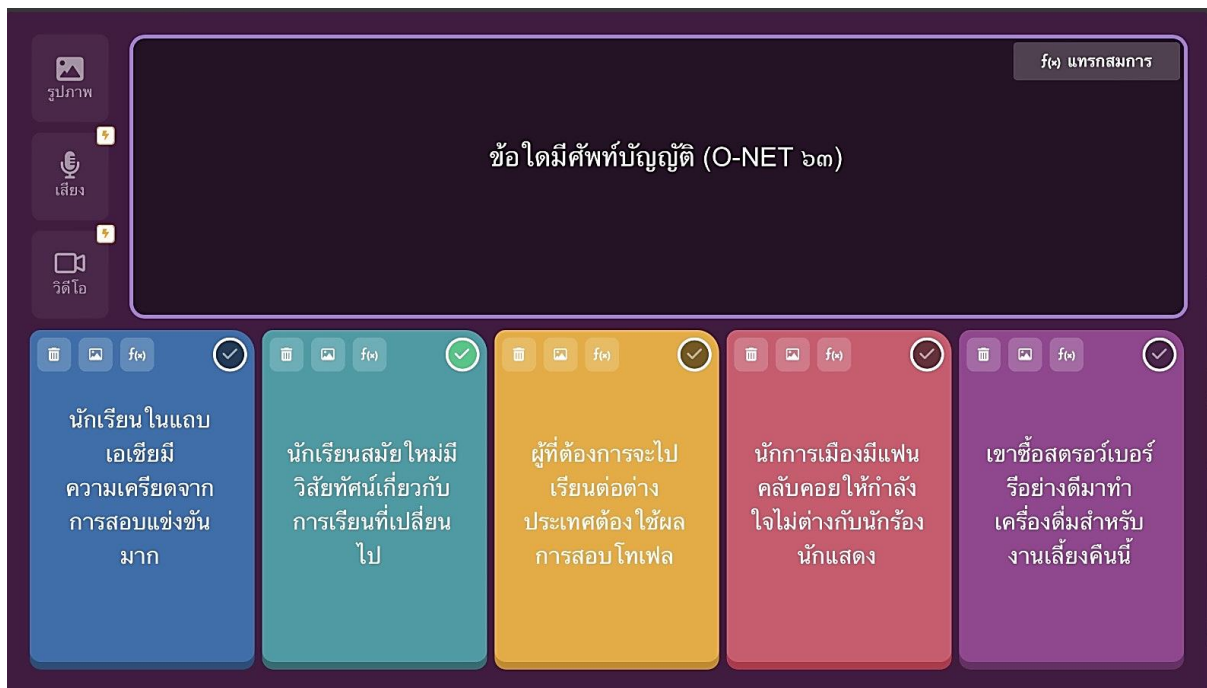
เขามีไลฟ์สไตล์ที่
เป็นเอกลักษณ์
เฉพาะตัว

อุปกรณ์
อิเล็กทรอนิกส์สมัย
นี้ผลิตออกมาตาม
อุปสงค์ของผู้ซื้อ

ตำรวจบุกค้นคลินิก
คัลยกรรมความ
งามแห่งหนึ่ง

อินเทอร์เน็ตเป็น
แหล่งรวบรวม
ความรู้ที่ใหญ่ที่สุด

แบบทดสอบพร้อมเฉลย เรื่อง คำทับศัพท์และบัญญัติศัพท์ จากข้อสอบ O-NET
ด้วยแพลตฟอร์ม Quizizz เพื่อประเมินผลให้สอดคล้องกับตัวชี้วัดปลายทาง



กระดาน padlet

The screenshot shows a Padlet board interface. At the top left, it says ':Padlet' and 'ฟรีรัฐ ลัญจกรกิริตกุล + 16 • 17 วัน'. The board title is 'Padlet แจ่มจรัส ของฉัน'. There are two columns of sticky notes, each with a header: 'คุณสมบัติ กลุ่มคำศัพท์ หมายเลข 1' and 'คุณสมบัติ กลุ่มคำศัพท์ หมายเลข 2'. A 'เพิ่มส่วน' (Add section) button is on the right. The sticky notes are color-coded and contain various Thai phrases related to English vocabulary and grammar. The background of the board is a blurred image of oranges.

คุณสมบัติ กลุ่มคำศัพท์ หมายเลข 1

- ถอดเสียงจาก Eng
- มีใช้ในภาษาอังกฤษไทยใช้ตาม
- คล้ายคำภาษาต่างประเทศ
- อ่านออกเสียงคล้ายภาษาอังกฤษ
- อ่านออกเสียงคล้ายภาษาอังกฤษ
- ออกเสียงคล้ายภาษาต่างประเทศ
- ออกเสียงคล้ายภาษาอังกฤษ
- คำทับศัพท์
- มีเสียงเหมือนภาษาต่างประเทศ
- ออกเสียงคล้ายภาษาอังกฤษ
- ออกเสียงแบบภาษาอังกฤษ
- ออกเสียงเหมือนกับภาษาอังกฤษ
- คำทับศัพท์
- ออกเสียงเหมือนภาษาต่างประเทศ

คุณสมบัติ กลุ่มคำศัพท์ หมายเลข 2

- ออกเสียงไม่เหมือนภาษาอังกฤษ
- เป็นคำที่บัญญัติ (คิดสร้าง) ขึ้นใหม่
- คำบัญญัติขึ้นมาใหม่
- คำที่คิดขึ้นมาใหม่
- ออกเสียงไทย
- ออกเสียงแบบไทยๆ โบราณๆ
- ออกเสียงแบบไทยๆ
- สร้างด้วยการสมาส
- เป็นคำที่บัญญัติขึ้นมาใหม่
- เป็นคำที่บัญญัติ ขึ้นใหม่
- มีเสียงที่ดูเป็นไทย
- เป็นคำไทยๆ
- คำบัญญัติศัพท์
- สร้างด้วยวิธีสมาส
- ออกเสียงแบบไทยๆ

ข้อมูลคะแนนการทดสอบของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/1 จากแอปพลิเคชัน Quizizz
เพื่อประเมินผลให้สอดคล้องกับตัวชี้วัดปลายทาง



ชื่อแบบทดสอบ
คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

วันที่
Fri Jun 23 2023 10:57 AM

เป็นเจ้าภาพโดย
พีรณัฐ ลัญจกรกิริติกุล

ความแม่นยำโดยเฉลี่ย

94%

คำถามต่อความพยายาม

5

จำนวนผู้เล่น

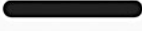
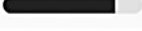
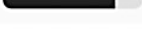
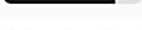
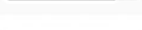
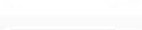
38

ผู้เล่น

อันดับ	ชื่อผู้เล่น	เฉลี่ย เวลา	แต้ม	ความแม่นยำ	ถูกต้อง	
1	5.ลภัสรดา	16 secs	5	100%	11 / 5	
2	37.อภิญญา	17 secs	5	100%	11 / 5	
3	13.ณัฐริดา	17 secs	5	100%	11 / 5	
4	3.ชัชฎาพร ศรีสวัสดิ์	17 secs	5	100%	11 / 5	
5	Siraphob Kaeokham (09.สิรภพ)	17 secs	5	100%	11 / 5	
6	น.ส.ศิรินธรณ์ รุดชาติ	16 secs	5	100%	11 / 5	
7	21.จินรดา	17 secs	5	100%	11 / 5	
8	17 กมลชนก	17 secs	5	100%	11 / 5	
9	กรกัญญา แ (10. กรกัญญา)	16 secs	5	100%	11 / 5	
10	33.นันทิยา	17 secs	5	100%	11 / 5	
11	Kana Sirikanya (ศิริกัญญา 6-1)	17 secs	5	100%	11 / 5	
12	สุริยะ 27	17 secs	5	100%	11 / 5	
13	28.กัญญาวีร์	16 secs	5	100%	11 / 5	
14	วริษา 16.	17 secs	5	100%	11 / 5	
15	26.ชมพูนุช	17 secs	5	100%	11 / 5	
16	ธนวรรณ คุณภู เลขที่14	17 secs	5	100%	11 / 5	
17	36.ศศิกานต์	17 secs	5	100%	11 / 5	
18	29. จิระดา	17 secs	5	100%	11 / 5	
19	02. สหราช	17 secs	5	100%	11 / 5	
20	22.อมรรรัตน์*	17 secs	5	100%	11 / 5	
21	31.ชลธิชา	17 secs	5	100%	11 / 5	

ข้อมูลคะแนนการทดสอบของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6/1 จากแอปพลิเคชัน Quizizz (ต่อ)

เพื่อประเมินผลให้สอดคล้องกับตัวชี้วัดปลายทาง

22	4.มัญธิดา	17 secs	5	100%	11 / 5	
23	ธนากร 8	17 secs	5	100%	11 / 5	
24	12.ชนิสรา	17 secs	5	100%	11 / 5	
25	24.สุณิสา	17 secs	5	100%	11 / 5	
26	ธัญชนก ดันตีกิตติชัยกุล (32. ธัญชนก)	17 secs	5	100%	11 / 5	
27	Rungthip Sriwong (35. รุ่งทิพย์)	17 secs	5	100%	11 / 5	
28	23.ณัฐวัตร	17 secs	4	80%	10 / 5	
29	บุษราคัม ทรัพย์โคกสูง (15 บุษราคัม)	17 secs	4	80%	10 / 5	
30	1.ดาราศาสตร์	17 secs	4	80%	10 / 5	
31	22.อมรรัตน์	16 secs	4	80%	10 / 5	
32	11.ชนินาถ	17 secs	4	80%	10 / 5	
33	ฐิติกาญจน์ โพธิ์จันทร์ (19.ฐิติกาญจน์)	17 secs	4	80%	10 / 5	
34	7.อริสรา	17 secs	4	80%	10 / 5	
35	34.พรกนก	17 secs	4	80%	10 / 5	
36	18.คุณัชญา	17 secs	4	80%	10 / 5	
37	25.ภัทรพล	17 secs	4	80%	10 / 5	
38	20.พัชรพร	17 secs	4	80%	10 / 5	

ตัวอย่างผลงานนักเรียน infographic คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์และคำบัญญัติศัพท์

คำทับศัพท์	คำบัญญัติศัพท์
Acrylic อะคริลิก	Frost น้ำค้างแข็ง
Alcohol แอลกอฮอล์	Network เครือข่าย
Ballet บัลเลต	Submarine เรือดำน้ำ
Carrot แครรอต	Boy scout ลูกเสือ
Design ดีไซน์	Acid rain ฝนกรด

คำทับศัพท์ หมายถึง คำที่รับจากภาษาหนึ่ง มาใช้ในอีกภาษาหนึ่ง โดยไม่เปลี่ยนแปลงเสียงและรูปคำ เช่น ยีน ยีนกิ้งก่า และแปลนลิฟท์ ประเทศไทยได้บัญญัติคำทับศัพท์มาใช้ในภาษาไทยมาช้านานแล้ว คำทับศัพท์ที่เรารู้จักกันดีมีมากมาย เช่น ยีน ยีนกิ้งก่า และแปลนลิฟท์ เราสามารถใช้คำทับศัพท์ได้อย่างเหมาะสมตามโอกาส โดยราชบัณฑิตยสถานได้บัญญัติคำทับศัพท์ไว้แล้ว เราควรใช้คำทับศัพท์อย่างเหมาะสมตามโอกาส

คำบัญญัติศัพท์ หมายถึง คำที่รับจากภาษาหนึ่ง มาใช้โดยเปลี่ยนเสียงและรูปคำให้เข้ากับภาษาไทย เช่น ยีน ยีนกิ้งก่า และแปลนลิฟท์ เราสามารถใช้คำบัญญัติศัพท์ได้อย่างเหมาะสมตามโอกาส โดยราชบัณฑิตยสถานได้บัญญัติคำบัญญัติศัพท์ไว้แล้ว เราควรใช้คำบัญญัติศัพท์อย่างเหมาะสมตามโอกาส

นางสาว กัญญาวีร์ นามสิสุข เลขที่ 28

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์ และคำศัพท์บัญญัติ มีความแตกต่างกัน กล่าวคือ คำทับศัพท์ หมายถึง คำที่ถ่ายเสียงมาจากคำในภาษาอื่น และนำมาเขียนในรูปแบบของภาษาไทย เพื่อให้คนที่ใช้ภาษาสามารถออกเสียงได้อย่างถูกต้อง ส่วนคำศัพท์บัญญัติ หมายถึง คำที่บัญญัติขึ้นเพื่อใช้แทนคำต่างประเทศ

คำทับศัพท์
ที่รับเอาคำของภาษาหนึ่งมาถ่ายเสียง และถอดอักษรเพื่อใช้ในอีกภาษาหนึ่ง

ศัพท์บัญญัติ
คำไทยที่ทางการกำหนดขึ้นใช้แทนศัพท์ภาษาอังกฤษ เพื่อให้คนทั้งประเทศใช้เป็นมาตรฐานเดียวกัน

คำทับศัพท์ที่ใช้บ่อย เช่น
ALBUM / อัลบั้ม
ALCOHOL / แอลกอฮอล์
BACTERIA / แบคทีเรีย
BALL / บอล
BAR / บาร์
CAKE / เค้ก
CAPSULE / แคปซูล
DESIGN / ดีไซน์

ซิมการ์ด = บัตรระบุผู้เข้า
 ซิม = มอดูลระบุผู้เข้า
 จอยสติค = ก้านควบคุม
 ชิพ = หน่วยประมวลผลกลาง
 คีย์บอร์ด = แผงแป้นอักขระ
RADIO = วิทยุ
COMMUNICATION = การสื่อสาร

นางสาว อธิชา นามสิสุข เลขที่ 29

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติคำ

คำทับศัพท์
คือคำที่ถ่ายเสียงมาจากคำในภาษาอื่น และนำมาเขียนในรูปแบบของภาษาไทย เพื่อให้คนที่ใช้ภาษาสามารถออกเสียงได้อย่างถูกต้อง หรืออย่างน้อยก็ใกล้เคียงกับภาษาเดิม บางคำก็ใช้ตามความสะดวกในการออกเสียง จนแทบจะกลมกลืนกับภาษาไทย คำทับศัพท์ที่เรารู้จักกันดีมีมากมาย เช่น ยีน ยีนกิ้งก่า และแปลนลิฟท์ เราสามารถใช้คำทับศัพท์ได้อย่างเหมาะสมตามโอกาส โดยราชบัณฑิตยสถานได้บัญญัติคำทับศัพท์ไว้แล้ว เราควรใช้คำทับศัพท์อย่างเหมาะสมตามโอกาส

ศัพท์บัญญัติ
คือคำที่บัญญัติขึ้นใหม่ในภาษาไทย โดยราชบัณฑิตยสถานเป็นผู้รับรอง เพื่อรองรับศัพท์ใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นตามเทคโนโลยีและความก้าวหน้าด้านต่างๆ ของโลก ซึ่งมักจะเป็นคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ

ตัวอย่าง

คำทับศัพท์	ศัพท์บัญญัติ
1. ดีไซน์ / Design	1. วัฒนธรรม/culture
2. ดิจิทัล / Digital	2. ปรัชญา/philosophy
3. แก๊ส / Gas	3. กิจกรรม/activity
4. ฟาร์ม / Farm	4. มลพิษ/pollution
5. แฟกซ์ / Fax	5. มหาวิทยาลัย/university

นางสาว อธิชา นามสิสุข เลขที่ 37

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์
"คำทับศัพท์" หมายถึง คำที่รับจากภาษาหนึ่ง มาใช้โดยเปลี่ยนเสียงและรูปคำให้เข้ากับภาษาไทย เช่น ยีน ยีนกิ้งก่า และแปลนลิฟท์ เราสามารถใช้คำทับศัพท์ได้อย่างเหมาะสมตามโอกาส โดยราชบัณฑิตยสถานได้บัญญัติคำทับศัพท์ไว้แล้ว เราควรใช้คำทับศัพท์อย่างเหมาะสมตามโอกาส

ศัพท์บัญญัติ
คือคำที่บัญญัติขึ้นใหม่ในภาษาไทย โดยราชบัณฑิตยสถานเป็นผู้รับรอง เพื่อรองรับศัพท์ใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นตามเทคโนโลยีและความก้าวหน้าด้านต่างๆ ของโลก ซึ่งมักจะเป็นคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ

ตัวอย่าง
 application = แอปพลิเคชัน
 link = ลิงก์
 nebula = เนบิวลา

ตัวอย่าง
 computer = คอมพิวเตอร์
 telephone = โทรศัพท์
 globalization = โลกาภิวัตน์

น.ส.ฐิติกาญจน์ โพธิ์จันทร์ เลขที่ 19

ตัวอย่างผลงานนักเรียน infographic คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์ และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติเกิดขึ้นในประเทศไทย อันเนื่องมาจากการเข้ามา อภิวัตนาการจากต่างประเทศ รวมถึงการยืมคำต่างประเทศมาใช้

คำทับศัพท์

คือ การถ่ายเสียงหรือรูปของคำจากภาษาต่างประเทศนำมาเขียนใน รูปแบบของเรา เพื่อให้คนที่อ่านออกเสียงได้ถูกต้อง หรือใกล้เคียงกับ ภาษาเดิม โดยมี การยืมคำมาจากภาษาต่างประเทศหลาย ๆ ภาษา

ศัพท์บัญญัติ

คือ คำศัพท์จากภาษาต่างประเทศที่กำหนดมาเป็นมาตรฐานโดยราชบัณฑิตยสถาน เพื่อใช้ในการเขียนเอกสารงานของราชการ โดยทั่วไป แล้วศัพท์บัญญัติมีมาจากภาษาอังกฤษ

ตัวอย่าง

คอนโดมิเนียม	CONDOMINIUM	ACT	วางท่า
บังกะโล	BUNGALOW	ACTIVE	กระตือรือร้น คล่องแคล่ว
บาซาร์	BAZAAR	ADAPT	ปรับตัว ดัดแปลง
บาร์	BAR	GUIDE	มัคคุเทศก์
ฟาร์ม	FARM	GROUP	พวก

นางสาวณัฏฐา แสงทองเกิด เลขที่ 11

คำทับศัพท์ และศัพท์บัญญัติ

การยืมคำจากภาษาต่างประเทศมาใช้ในภาษาไทยมี 2 วิธีคือ "คำทับศัพท์" และ "ศัพท์บัญญัติ"

คำทับศัพท์

หมายถึง คำที่ถ่ายเสียงมาจากคำในภาษาอื่น และนำมาเขียนในรูปแบบของภาษาไทย เพื่อให้คนที่ใช้ภาษาสามารถออกเสียงได้อย่างถูกต้อง

Album	อัลบั้ม	Bar	บาร์
Alcohol	แอลกอฮอล์	cake	เค้ก
Bacteria	แบคทีเรีย	capsule	แคปซูล
Ball	บอล	Design	ดีไซน์

ศัพท์บัญญัติ

หมายถึง คำที่บัญญัติขึ้นใหม่ในภาษาไทย โดยราชบัณฑิตยสถาน เป็นผู้รับรอง เพื่อรองรับศัพท์ใหม่ๆ มีหลัก 2 ประการ คือ

๑. สร้างคำขึ้นมาใหม่ อาจจะใช้การแปลความหมายจากศัพท์เดิม หรือหาคำใหม่มาแทน

Submarine	เรือดำน้ำ	postcard	ไปรษณียบัตร
electricity	ไฟฟ้า	personality	บุคลิกภาพ
Boy scout	ลูกเสือ	bank	ธนาคาร

๒. ถ้าหากคำไทยที่เหมาะสมไม่ได้ ก็สร้างคำใหม่โดยใช้คำภาษาบาลีและสันสกฤต

นางสาวณัฏฐา นามเวช เลขที่ ๑๓

นางสาวบุษราคัม ทรัพย์โคกสูง เลขที่ 15

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์

เป็นการออกเสียงตามภาษาอื่น ๆ หรือดัดแปลงให้เหมาะสมกับการออกเสียงของคนไทย โดยการใช้ตัวอักษรและวิธีการสร้างคำแบบไทย และจะใช้ในกรณีที่ไม่ใช่คำไทยหรือบาลีสันสกฤตที่จะแทนคำนั้นๆ

ศัพท์บัญญัติ

เป็นการสร้างคำขึ้นมาใหม่ และมีความหมายตรงตามคำศัพท์เดิม ส่วนใหญ่จะใช้วิธีการประสมคำภาษาไทย หรือใช้คำบาลีสันสกฤตมาสมานกัน หรือเป็นคำที่ราชบัณฑิตยสถานสร้างขึ้นใหม่

ศัพท์เดิม	คำทับศัพท์
Spoil	สปอยล์
Email	อีเมล
Digital	ดิจิทัล
Link	ลิงก์
Platform	แพลตฟอร์ม
Version	เวอร์ชัน
Website	เว็บไซต์

ศัพท์เดิม	ศัพท์บัญญัติ
Guide	มัคคุเทศก์
Magazine	นิตยสาร
Comment	หมายเหตุ
Bill	ใบเสร็จ
Reform	ปฏิรูป
Upgrade	ยกระดับ
Cereal	ธัญพืช

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

ศัพท์เดิม	ทับศัพท์	ศัพท์เดิม	ศัพท์บัญญัติ
Action	แอ็กชัน	Radio	วิทยุ
Battery	แบตเตอรี่	apartment	ห้องชุด
Cake	เค้ก	Post card	ไปรษณียบัตร
Download	ดาวน์โหลด	Editor	บรรณาธิการ
Email	อีเมล	Telegram	โทรเลข

คำทับศัพท์

คำที่รับจากภาษาหนึ่งมาใช้ในอีกภาษาหนึ่ง โดยวิธีถ่ายเสียงและถอดอักษร

ศัพท์บัญญัติ

คำที่ถ่ายเสียงมาจากคำในภาษาอื่น และนำมาเขียนในรูปแบบของภาษาไทย

นางสาว ชัชฎาพร ศรีสวัสดิ์ เลขที่ ๖

ตัวอย่างผลงานนักเรียน infographic คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์

คือคำที่สะกดหรือถอดรูปตัวอักษรให้ใกล้เคียงกับภาษาต้นฉบับ หรือการถอดเสียงจากภาษาต้นทางมายังปลายทาง

ศัพท์บัญญัติ

คือคำที่บัญญัติขึ้นใหม่ในภาษาไทย โดยราชบัณฑิตยสถานเป็นผู้รับรอง เพื่อรองรับศัพท์ใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นตามเทคโนโลยีและความก้าวหน้าด้านต่างๆ ของโลก ซึ่งมักจะเป็นคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ

ตัวอย่างคำทับศัพท์

Acrylic = อะคริลิก
Action = แอ็กชัน
Album = อัลบั้ม
Alcohol = แอลกอฮอล์
Animation = แอนิเมชัน

ตัวอย่างศัพท์บัญญัติ

boy scout = ลูกเสือ
Acid rain = ฝนกรด

น.ส นันทิยา นิยมหลวง เลขที่33

คำทับศัพท์ และ ศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์	คำเดิม
ฟาร์ม	Farm
ออฟฟิศ	Office
เซ็นเซอร์	Sensor
เทคนิค	Technique

คำทับศัพท์

คือ การถ่ายเสียงหรือรูปของคำจากต่างประเทศ นำมาเขียนในรูปแบบของเราเพื่อให้อ่านออกเสียงได้ถูกต้องหรือใกล้เคียงกับภาษาเดิม

ศัพท์บัญญัติ

คือ คำที่มาจากต่างประเทศที่กำหนดมาเป็นมาตรฐานโดยราชบัณฑิตยสถาน เพื่อใช้ในการเขียนเอกสารของราชการ โดยทั่วไปแล้วศัพท์บัญญัติมักจะมีมาจากภาษาอังกฤษ

ภาษาอังกฤษ	ศัพท์บัญญัติ
Active	กระตือรือร้น
Background	พื้นหลัง
Group	พวก
Format	รูปแบบ

นางสาว กมลชนก อ่อนละมุล เลขที่17

คำทับศัพท์หรือศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์

คำที่รับจากภาษาหนึ่งมาใช้ในอีกภาษาหนึ่ง โดยวิธีถ่ายเสียงและถอดอักษร เช่น เขียนทับศัพท์และแปลทับศัพท์

หลักการใช้คำทับศัพท์

๑. การทับศัพท์ใช้ถอดอักษรในภาษาเดิม พจนานุกรมการถอดเสียงของราชบัณฑิตยสถานเป็นแบบอย่างในการเขียนทับศัพท์
๒. การถอดอักษรในภาษาเดิมให้เขียนด้วยตัวอักษรไทย
๓. คำทับศัพท์ที่ใช้กันมานานจนถือเป็นภาษาไทย และปรากฏในพจนานุกรม ฉบับราชบัณฑิตยสถานแล้ว ให้ใช้ตัวอักษรเดิม
๔. คำวิสามานยนามที่ใช้กันมานานแล้ว อาจใช้ตัวอักษรเดิม

ศัพท์บัญญัติ

คือคำที่บัญญัติขึ้นใหม่ในภาษาไทย โดยราชบัณฑิตยสถานเป็นผู้รับรอง เพื่อรองรับศัพท์ใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นตามเทคโนโลยีและความก้าวหน้าด้านต่างๆ ของโลก ซึ่งมักจะเป็นคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ

๑

สร้างคำขึ้นมาใหม่ อาจจะใช้การแปลความหมายจากคำที่เดิม หรือหาคำใหม่มาแทน
ภาษาอังกฤษ คำทับศัพท์ใหม่
Frost น้ำค้างแข็ง
Network เครือข่าย

๒

ใช้คำภาษาไทยที่เฉพาะลงไปไม่ได้ ก็สร้างคำใหม่โดยใช้ภาษาบาลีและสันสกฤต บางคำอาจใช้วิธีผูกคำแบบคำสมาสก็ได้ ซึ่งต้องปัดคำที่ใช้มาก่อน และสามารถออกเสียงได้ง่าย

(๑ ~ ๑๐)

ศัพท์ใหม่ภาษาอังกฤษ
Theory Activit Science
ศัพท์บัญญัติใหม่
ทฤษฎี กิจกรรม วิทยาศาสตร์

นางสาวรุ่งกนิษฐ์ ศรีวงศ์ เลขที่๕๕

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

การยืมคำภาษาต่างประเทศมาใช้ในภาษาไทยมี 2 วิธีคือ ใช้คำในภาษานั้นเลย ที่เรียกว่า "คำทับศัพท์" และการบัญญัติศัพท์ขึ้นใหม่ ที่เรียกว่า "ศัพท์บัญญัติ"

คำทับศัพท์

คือคำที่ถ่ายเสียงมาจากคำในภาษาอื่น และนำมาเขียนในรูปแบบของภาษาไทย เพื่อให้คนที่ใช้ภาษาสามารถออกเสียงได้อย่างถูกต้อง หรืออย่างน้อยก็ใกล้เคียงกับภาษาเดิม

หลักการทับศัพท์

- ถอดอักษรในภาษาเดิมพอควรแก่การแสดงที่มาของรูปศัพท์
- เขียนในรูปที่อ่านได้สะดวกในภาษาไทย
- คำทับศัพท์ที่ใช้นานเข้ามีวิธปฏิบัติ เช่น เช็ด ก๊าซ แก๊ส
- ถ้าตัว T อยู่หน้าคำแทน ตัว "ท" ถ้าตัว T อยู่ท้ายคำแทน ตัว "ต"
- ถ้าตัว P อยู่หน้าคำแทน ตัว "พ" ถ้าตัว P อยู่ท้ายคำแทน ตัว "ป"

ศัพท์บัญญัติ

คือคำที่บัญญัติขึ้นใหม่ในภาษาไทย โดยราชบัณฑิตยสถานเป็นผู้รับรอง เพื่อรองรับศัพท์ใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นตามเทคโนโลยีและความก้าวหน้าด้านต่างๆ ของโลก ซึ่งมักจะเป็นคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ

หลักการบัญญัติ

- สร้างคำขึ้นมาใหม่ อาจจะใช้การแปลความหมายจากคำที่เดิม หรือหาคำใหม่มาแทน เช่น
1.Frostน้ำ = ค้างแข็ง
2.Network = เครือข่าย
3.Submarine = เรือดำน้ำ
- ถ้าคำภาษาไทยที่เฉพาะลงไปไม่ได้ ก็สร้างคำใหม่โดยใช้ภาษาบาลีและสันสกฤต บางคำอาจใช้วิธีผูกคำแบบคำสมาสก็ได้ เช่น
1.Theory = ทฤษฎี
2.Activity = กิจกรรม
3.Science = วิทยาศาสตร์

ธนกร ชมชื่น เลขที่8

ตัวอย่างผลงานนักเรียน infographic คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์ การนำคำในภาษาหนึ่ง มาถ่ายเสียงและถอดอักษรออกมาเป็นตัวอักษรไทย	คำทับศัพท์ clinic = คลินิก graph = กราฟ tennis = เทนนิส upload = อัปโหลด Beer = เบียร์
ศัพท์บัญญัติ การบัญญัติหรือกำหนด คำศัพท์ไทยขึ้นมาใหม่ ให้ตรงกับ ความหมายเดิมของคำนั้น ๆ โดยราชบัณฑิตยสถานได้บัญญัติไว้เป็นมาตรฐาน	ศัพท์บัญญัติ lottery = สลากกินแบ่ง black market = ตลาดมืด Menu = รายการเลือก guide = มัคคุเทศก์ Toll = ค่าผ่านทาง

นางสาววริษา แพรดำ เลขที่ 16

คำทับศัพท์

หมายถึง คำที่ถ่ายเสียงมาจากคำในภาษาอื่น และนำมาเขียนในรูปแบบของภาษาไทย เพื่อให้คนที่ใช้ภาษาสามารถออกเสียงได้อย่างถูกต้อง ส่วนคำศัพท์บัญญัติ หมายถึง คำที่บัญญัติขึ้นเพื่อให้แทนคำต่างประเทศ

หลักเกณฑ์การทับศัพท์

- ถอดอักษรในภาษาเดิมพจนานุกรม
- เขียนในรูปที่อ่านได้สะดวกในภาษาไทย
- คำทับศัพท์ที่ใช้มานานให้ใช้แบบเดิม เช่น

คำทับศัพท์	ภาษาอังกฤษ
เบียร์	beer
ฟิล์ม	film
คอมพิวเตอร์	computer
เค้ก	cake
เว็บไซต์	website

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

ศัพท์บัญญัติ

คือคำที่บัญญัติขึ้นใหม่ในภาษาไทย โดยราชบัณฑิตยสถานเป็นผู้รับรอง เพื่อรองรับศัพท์ใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นตามเทคโนโลยีและความก้าวหน้าด้านต่างๆ ของโลก ซึ่งมักจะเป็นคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ

- สร้างคำขึ้นมาใหม่ อาจจะใช้การแปลความหมายจากศัพท์เดิม หรือหาคำใหม่มาแทน เช่น

ภาษาอังกฤษ	ศัพท์บัญญัติใหม่
Frost	น้ำค้างแข็ง
Network	เครือข่าย
Submarine	เรือดำน้ำ
Boy scout	ลูกเสือ
Acid rain	ฝนกรด

- ถ้าภาษาไทยที่เหมาะสมไม่ได้ ก็สร้างคำใหม่โดยใช้คำภาษาบาลีและสันสกฤต บางคำอาจใช้รูปมูลคำแบบคำสันสกฤตได้ ซึ่งต้องเป็นคำที่มีใช้มาช้านาน และสามารถออกเสียงได้ง่าย

ภาษาอังกฤษ	ศัพท์บัญญัติใหม่
Theory	ทฤษฎี
Activity	กิจกรรม
Science	วิทยาศาสตร์

นายณัฐวิตร จันทรปาน เลขที่ 23

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์ และคำศัพท์บัญญัติ นั้น มีความแตกต่างกัน กล่าวคือ คำทับศัพท์ หมายถึง คำที่ถ่ายเสียงมาจากคำในภาษาอื่น และนำมาเขียนในรูปแบบของภาษาไทย เพื่อให้คนที่ใช้ภาษาสามารถออกเสียงได้อย่างถูกต้อง ส่วนคำศัพท์บัญญัติ หมายถึง คำที่บัญญัติขึ้นเพื่อให้แทนคำต่างประเทศ

คำทับศัพท์ การทับศัพท์ คือ การถอดอักษร หรือแปลงข้อความจากระบบการเขียนหรือภาษาหนึ่งไปสู่อักษรแบบหรืออย่างหนึ่งเพื่อการสื่อสารหรือการเขียนคำในภาษาต่างประเทศด้วยภาษาและอักษรในภาษานั้น ๆ ได้สะดวก เช่น การทับศัพท์ภาษาอังกฤษซึ่งเขียนด้วยอักษรโรมัน มาเป็นอักษรไทยเพื่อใช้ในภาษาไทย หรือการทับศัพท์ภาษาไทย ไปเป็นอักษรโรมันเพื่อใช้ในภาษาอังกฤษ เป็นต้น ส่วนมากใช้กับวิชาสายภาษา อาทิ ชื่อบุคคล สถานที่ หรือชื่อเฉพาะที่ไม่สามารถแปลความหมายเป็นภาษาไทยได้สะดวก	ศัพท์บัญญัติ คือคำที่ถ่ายเสียงมาจากคำในภาษาอื่น และนำมาเขียนในรูปแบบของภาษาไทย เพื่อให้คนที่ใช้ภาษาสามารถออกเสียงได้อย่างถูกต้อง หรืออย่างน้อยก็ใกล้เคียงกับภาษาเดิม บางคำที่ใช้ตามความสะดวกปากในการออกเสียง จนแทบจะกลืนกับภาษาไทย คำทับศัพท์นั้นมาจากภาษาต่างประเทศหลายภาษา เช่น กบฏ เปอร์เซีย อาหรับ ญี่ปุ่น ฝรั่งเศส ฝรั่งเศษ อินเดีย พม่า บอญ
--	--

คำทับศัพท์ ภาษาอังกฤษ ที่คนไทยเราใช้น้อยๆ มาให้ได้อีกเช่นกัน เวลาเขียนจะได้เขียนได้อย่างถูกต้อง

คำทับศัพท์ ภาษาอังกฤษ กับศัพท์ ที่ใช้กันประจำ มาดูกันหน่อยว่า คำทับศัพท์ ที่เราใช้กันบ่อยๆ จะเขียนอย่างไรบ้าง

Acrylic = อะคริลิก	Frost	น้ำค้างแข็ง
Action = แอ๊คชั่น	Network	เครือข่าย
Album = อัลบั้ม	Submarine	เรือดำน้ำ
Alcohol = แอลกอฮอล์	Boy scout	ลูกเสือ
Animation = แอนิเมชัน	Acid rain	ฝนกรด
Apartment = อะพาร์ตเมนต์	Theory	ทฤษฎี
Apple = แอปเปิล	Activity	กิจกรรม

นางสาวศิริกมลยา ประมวลพรชัย เลขที่ 6

ภาษาไทย

คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

ศัพท์บัญญัติ

คำไทยที่ทางการกำหนดขึ้น ใช้แทนศัพท์ภาษาอังกฤษ เพื่อให้คนทั้งประเทศใช้เป็นมาตรฐานเดียวกัน

ศัพท์เดิม	ศัพท์บัญญัติ
ecology	นิเวศวิทยา
pedology	ปฐพีวิทยา
reform	ปฏิรูป
telegraph	โทรเลข
telephone	โทรศัพท์

คำทับศัพท์

การถอดอักษร หรือแปลงข้อความจากระบบการเขียนหรือภาษาหนึ่งไปสู่อักษรแบบหนึ่งอย่างมีหลักการ เพื่อให้สามารถเขียนคำในภาษาต่างประเทศด้วยภาษาและอักษรในภาษานั้น ๆ ได้สะดวก

ศัพท์เดิม	คำทับศัพท์
Graphic	กราฟิก
Function	ฟังก์ชัน
Lab	แล็บ
e-mail	อีเมล
Internet	อินเทอร์เน็ต

จัดทำโดย
นางสาวศิริณธรรณ จุฑาชาต เลขที่ 38

ตัวอย่างผลงานนักเรียน infographic คำทับศัพท์และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์ ศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์
หมายถึง คำที่ถ่ายเสียงมาจาก
รูปคำในภาษาอื่นและนำมา
เขียนในรูปแบบของภาษาไทย
เพื่อให้คนไทยใช้ภาษาสามารถ
ออกเสียงได้อย่างถูกต้อง

เช่น
ซีดี CD.
แอปเปิล Apple

ศัพท์บัญญัติ
หมายถึง คำที่หมายถึงคำที่
บัญญัติขึ้นมาเพื่อใช้แทนภาษา
ต่างประเทศ

เช่น
ไม้ขีดไฟ Match
คณิตศาสตร์ Math
วิทยาศาสตร์ Science

ดาราศาสตร์ เจริญวาริรัตน์ เลขที่1

คำทับศัพท์

การทับศัพท์ หรือ การปริวรรต คือ การ
ถอดอักษร หรือแปลงข้อความจากระบบ
การเขียนหรือภาษาหนึ่งไปสู่อีกระบบหนึ่ง
อย่างมีหลักการ เพื่อให้สามารถเขียนคำใน
ภาษาต่างประเทศด้วยภาษาและอักษรใน
ภาษาอื่น ๆ ได้สะดวก

ศัพท์บัญญัติ

คือคำที่บัญญัติขึ้นใหม่ในภาษาไทย
โดยราชบัณฑิตยสถานเป็นผู้รับรอง
เพื่อรองรับศัพท์ใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นตาม
เทคโนโลยีและความก้าวหน้าด้าน
ต่างๆ ของโลก ซึ่งมักจะเป็นคำที่มาจาก
ภาษาต่างประเทศ

**คำทับศัพท์หรือ
ศัพท์บัญญัติ**

**หลักการใช้คำทับ
ศัพท์**

1. สร้างคำขึ้นมาใหม่ อาจจะใช้การ
แปลความหมายจากศัพท์เดิม หรือ
หาคำใหม่มาแทน
2. ถ้าหากคำไทยที่เหมาะสมไม่ได้
ก็สร้างคำใหม่โดยใช้คำภาษาบาลี
และสันสกฤต บางคำอาจใช้วิธี
ผูกคำแบบคำสมาสก็ได้ ซึ่งต้อง
เป็นคำที่มีใช้มาก่อน และ
สามารถออกเสียงได้ง่าย

ตัวอย่างคำทับศัพท์
Action แอ็กชัน
Animation แอนิเมชัน
Application แอปพลิเคชัน
Battery แบตเตอรี่
Block ล็อก

ตัวอย่างศัพท์บัญญัติ
น้ำค้างแข็ง Frost
ตลาดมืด Black market
ค่าธรรมเนียม Toll
เครือข่าย Network
ปีแสง Light year

นางสาวณัฐชนก ตันดีหัตถ์ชัยกุล
เลขที่32

คำทับศัพท์ หรือ ศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์

การทับศัพท์ หรือ การปริวรรต คือ การถอดอักษร หรือ
แปลงข้อความจากระบบการเขียนหรือภาษาหนึ่งไปสู่
อีกระบบหนึ่งอย่างมีหลักการ เพื่อให้สามารถเขียนคำ
ในภาษาต่างประเทศด้วยภาษาและอักษรในภาษาอื่น ๆ
ได้สะดวก เช่น การทับศัพท์ภาษาอังกฤษเขียนด้วย
อักษรโรมัน มาเป็นอักษรไทยเพื่อใช้ในภาษาไทย หรือ
การทับศัพท์ภาษาไทย ไปเป็นอักษรโรมันเพื่อใช้ในภาษาอังกฤษ
อังกฤษ เป็นต้น ส่วนมากใช้กับวิธานยนาม จาก ชื่อ
บุคคล สถานที่ หรือชื่อเฉพาะที่ไม่สามารถแปลความ
หมายเป็นภาษาไทยได้โดยสะดวก

ศัพท์บัญญัติ

คือคำที่บัญญัติขึ้นใหม่ในภาษาไทย โดยราชบัณฑิตยสถาน
เป็นผู้รับรอง เพื่อรองรับศัพท์ใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นตามเทคโนโลยี
และความก้าวหน้าด้านต่างๆ ของโลก ซึ่งมักจะเป็นคำที่มาจาก
ภาษาต่างประเทศ

ตัวอย่างคำทับศัพท์

Album / อัลบั้ม
Alcohol / แอลกอฮอล์
Bacteria / แบคทีเรีย
Ball / บอล
Bar / บาร์
Cake / เค้ก
Capsule / แคปซูล
Design / ดีไซน์
Digital / ดิจิตอล
Electronics / อิเล็กทรอนิกส์

ตัวอย่างศัพท์บัญญัติ

คอมพิวเตอร์
แพทยศาสตร์
รัฐศาสตร์
การเขียน
พลังงาน
ประวัติศาสตร์
พฤกษศาสตร์
ปรัชญา
ประกันภัย
วรรณกรรม

นางสาวชนิกา ลิ้นกระ เลขที่30

คำทับศัพท์ และศัพท์บัญญัติ

คำทับศัพท์

คำทับศัพท์ คือคำที่ถ่ายเสียงมาจากรูปคำในภาษาอื่น และนำมาเขียนใน
รูปแบบของภาษาไทย เพื่อให้คนไทยใช้ภาษาสามารถออกเสียงได้อย่างถูก
ต้อง หรืออย่างน้อยก็ใกล้เคียงกับภาษาเดิม บางคำก็ใช้ตามความสะดวก
ปากในการออกเสียง จนแทบจะกลมกลืนกับภาษาไทย

ตัวอย่างคำทับศัพท์

ศัพท์เดิม	คำทับศัพท์
BEER	เบียร์
BALL	บอล
ALBUM	อัลบั้ม
CAKE	เค้ก
DESIGN	ดีไซน์
BACTERIA	แบคทีเรีย

ศัพท์บัญญัติ

ศัพท์บัญญัติ คือคำที่บัญญัติขึ้นใหม่ในภาษาไทย โดยราชบัณฑิตยสถาน
เป็นผู้รับรอง เพื่อรองรับศัพท์ใหม่ๆ ที่เกิดขึ้นตามเทคโนโลยีและความ
ก้าวหน้าด้านต่างๆ ของโลก ซึ่งมักจะเป็นคำที่มาจากภาษาต่างประเทศ

ตัวอย่างศัพท์บัญญัติ

ภาษาอังกฤษ	ศัพท์บัญญัติใหม่
FORST.	น้ำค้างแข็ง
NETWORK	เครือข่าย
ACID RAIN	ฝนกรด
SCIENCE	วิทยาศาสตร์
RADIOACTIVE	กัมมันตรังสี
UNIVERSITY	มหาวิทยาลัย

นางสาวลลิสรา หมั่นดี เลขที่5